

### **Citations du rapport *Une surveillance imperceptible***

« Mon enquête a conclu que l'Unité des enquêtes spéciales continue de lutter pour affirmer son autorité, maintenir son équilibre contre les puissants intérêts de la police et bien s'acquitter de son mandat. » **(page 4, paragraphe 4)**

« Les retards avec lesquels la police avise l'UES des incidents, divulgue ses notes et se présente aux entrevues sont très fréquents. » **(page 5, paragraphe 7)**

« L'UES a non seulement relâché sa vigilance quant au respect des règlements par les policiers, mais elle a cédé aux arguments fallacieux disant que ses enquêtes ne sont pas semblables aux autres enquêtes criminelles, et qu'il est donc justifié de traiter différemment les policiers-témoins et les témoins civils. » **(page 5, paragraphe 8)**

« Le système de surveillance de l'UES est déséquilibré. L'UES doit non seulement veiller à ce que la police rende compte de sa conduite, mais aussi à ce que le public perçoive qu'il en est ainsi. » **(page 6, paragraphe 10)**

« Au lieu de tenter d'escalader le « mur bleu », l'UES s'est adaptée à lui pour chercher à le contourner. » **(page 59, paragraphe 196)**

« L'Unité est trop prête à accepter les excuses de retard et à croire à sa propre image d'impuissance. » **(page 59, paragraphe 197)**

« À de nombreuses reprises, nous avons entendu les membres de l'UES, comme les membres du public, nous dire que fondamentalement l'UES n'a « pas de mordant ». » **(page 67, paragraphe 221)**

« L'UES a une crainte presque pathologique de la controverse publique et opte systématiquement pour la voie de la moindre résistance. » **(page 77, paragraphe 259)**

« De toute évidence, il faut agir pour détruire l'image de tigre édenté et de chien muselé qui est actuellement celle de l'UES, si l'on veut que l'UES gagne le respect de la police et du public. » **(page 79, paragraphe 265)**

« Quand des civils sont gravement blessés ou tués par des policiers, il est essentiel de rendre publics les résultats des enquêtes criminelles et administratives – non seulement pour garantir la confiance du public envers la surveillance exercée sur la police mais aussi envers la surveillance exercée par l'UES sur elle-même. C'est dans cet objectif que l'UES a été créée. » **(page 94, paragraphe 317)**

« Actuellement, le fait que le directeur ne rende pas publiques les explications de ses décisions alimente les théories de conspirations parmi les critiques qui considèrent que l'UES est en faveur de la police ou de connivence avec elle. » **(page 94, paragraphe 317)**

« Dans l'esprit de beaucoup d'intervenants communautaires, la présence continue d'un nombre important d'anciens policiers dans les rangs de l'UES est un rappel troublant du passé. » **(page 89, paragraphe 321)**

« Même certains enquêteurs de l'UES que nous avons interviewés ont dit que, si le grand public connaissait la composition de l'UES, il aurait peut-être l'impression que les relations entre l'UES et la police sont un peu trop amicales. » **(page 98, paragraphe 331)**

« L'UES traverse actuellement une crise d'identité. » **(page 109, paragraphe 367)**

« Actuellement, l'UES est plongée dans une culture de consensus – et bien que le consensus puisse être une très bonne chose, il ne remplace jamais l'efficacité de la gestion. » **(page 112, paragraphe 375)**

« L'historique de la surveillance exercée sur la police en Ontario est marqué par une succession de gouvernements qui ont réagi de manière réflexive chaque fois qu'une controverse éclatait. » **(page 113, paragraphe 377)**

« Si les problèmes de résistance de la police subsistent, c'est parce que les conséquences du non-respect des exigences ne sont pas assez lourdes dans ce système de surveillance et parce que la direction de l'UES se montre trop réticente à prendre des mesures décisives d'action. » **(page 113, paragraphe 378)**

« L'UES est née de la méfiance qu'avait le public face à une police des polices. Il est critique qu'elle rompe rapidement ses liens avec la police qui continuent de l'empêcher d'être un vrai organisme de surveillance **civile**. » **(page 113, paragraphe 378)**

« La promesse faite en Ontario d'un système civil de surveillance policière sur les incidents causant des blessures graves et des décès n'a pas encore été pleinement tenue. J'ai confiance que le modèle de surveillance établi peut fonctionner – et bien fonctionner. Mais l'UES et le ministère du Procureur général devront changer de pratiques et le gouvernement devra instaurer une réforme législative pour que l'UES réalise pleinement son potentiel. » **(page 114, paragraphe 381)**

« L'UES a montré sa volonté à appliquer mes recommandations, dans l'ensemble. Mais ses engagements paraissent plutôt superficiels, prenant la forme de généralités vagues et mièvres. » **(page 127, paragraphe 396)**

« Certes, les louanges du Ministère sont appréciées, mais il reste à voir si les mesures qu'il s'est engagé à prendre, y compris la promesse plutôt amorphe d'un dialogue avec les Ontariens sur les changements législatifs, se traduiront par les améliorations concrètes et requises que j'ai recommandées. » **(page 127, paragraphe 400)**